



# Käyttöopas Trainer 301/501

LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

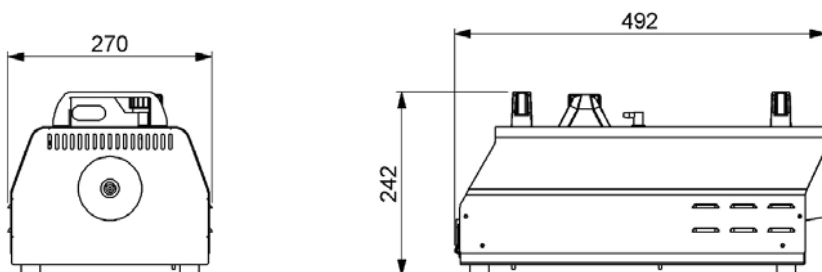


Trainer™

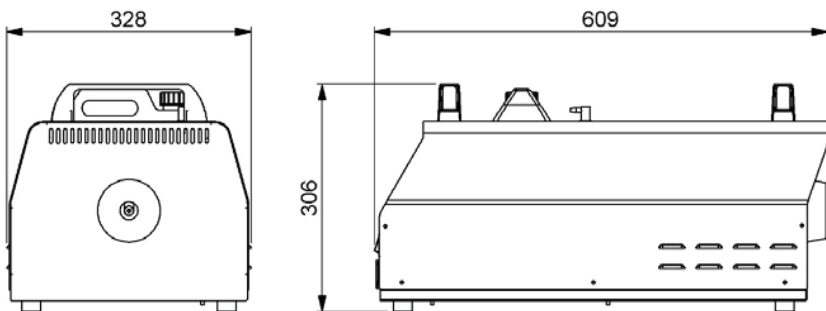
# Mitat / Iakisääteiset asiat

Kaikki mitat on annettu millimetreinä

Trainer 301



Trainer 501



# Sisälllys

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>Mitat / lakisääteiset asiat .....</b>  | <b>2</b>  |
| <b>Sisälllys .....</b>                    | <b>3</b>  |
| <b>Turvallisuustiedot .....</b>           | <b>4</b>  |
| <b>Tuotteen yleiskatsaus.....</b>         | <b>7</b>  |
| Tuotekuvaus.....                          | 7         |
| Ominaisuudet yhdellä silmäyksellä .....   | 7         |
| Tuotteen yksityiskohdat .....             | 8         |
| <b>Pika-aloitus .....</b>                 | <b>10</b> |
| Käyttöönotto .....                        | 10        |
| Sumun tuottaminen .....                   | 10        |
| <b>Asennus ja käyttöönotto .....</b>      | <b>11</b> |
| Sijainti .....                            | 11        |
| Vaihtovirta.....                          | 11        |
| Käyttöönotto .....                        | 12        |
| Lopputarkistukset .....                   | 12        |
| Virran kytkeminen .....                   | 12        |
| <b>Hallinta-asetukset .....</b>           | <b>13</b> |
| Yleiskatsaus .....                        | 13        |
| Jatkuvan toiminnan asettaminen .....      | 13        |
| Savun ulostulotason asettaminen .....     | 14        |
| Ajastimen asettaminen .....               | 14        |
| Koneen nollaaminen nesteen loputtua ..... | 14        |
| Apusisääntulo .....                       | 15        |
| <b>Hyväksytyt sumunestetyypit.....</b>    | <b>16</b> |
| <b>Perushuolto .....</b>                  | <b>17</b> |
| Puhdistus.....                            | 17        |
| Sulakkeiden vaihto .....                  | 17        |
| <b>Vianetsintä.....</b>                   | <b>18</b> |
| <b>Tilaviestit.....</b>                   | <b>19</b> |
| <b>Tekniset tiedot.....</b>               | <b>20</b> |

# Turvallisuustiedot



Lue tässä oppaassa olevat turvavaroitimet ennen tämän tuotteen asennusta, käyttöä tai huoltoa.

Seuraavista symboleista tunnistaa tärkeät turvallisuustiedot:



**Vaara!**  
Turvallisuus-  
vaara. Henkilö-  
vamman riski.



**Vaara! Vaarallinen**  
jännite. Kosketus  
aiheuttaa  
sähköiskun.



**Huomio! Palo-**  
vamman vaara.  
Kuumu pinta.  
Älä kosketa.



**Huomio!**  
Palovaara.

**Varoitus! Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kotikäyttöön. Se aiheuttaa sähköiskusta, palovammasta, kaatumisesta ja hengitysvaikeuksista johtuvia loukkaantumisriskejä!**



Lue tämä opas ennen koneen käyttöä, noudata seuraavassa lueteltuja turvavaroitimia ja huomioi kaikki tässä oppaassa olevat ja koneeseen painetut varoitukset. Käytä konetta ainoastaan tässä oppaassa kuvatulla tavalla paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti.

Jos sinulla on kysyttävää koneen turvallisesta käytöstä tai jos olet noudattanut oppaan ohjeita mutta kone ei toimi oikein, ota yhteys Primetime AB -yhtiöön.



## Sähköiskujen estäminen

- Maadoita kone aina.
- Käytä aina paikallisten rakennus- ja sähköasennusmääräyksien mukaista vaihtovirtalähdettä, jossa on sekä ylivirta- että maadoitusvikasuojaus.
- Tarkista ennen koneen kytkemistä virtalähteeseen, että koneen sarjanumerokilvessä ilmoitettu jännite vastaa vaihtovirtalähteen jännitettä. Jos vaihtovirtalähteen jännite ei ole sama, älä käytä konetta. Pyydä Primetime AB -yhtiöltä apua.
- Tarkista ennen koneen käyttöä, että kaikki sähkölaitteet ja -johdot ovat täydellisessä kunnossa ja kaikkien kytkettyjen laitteiden virrankulutukseen sopivia.
- Jos kone tai jokin siihen kytketty johto on jotenkin vahingoittunut, viallinen, märkä tai vaikuttaa ylikuumentuneelta, lopeta koneen käyttö ja pyydä Primetime AB -yhtiöltä apua. Jos virtajohto on vahingoittunut, se täytyy vaihtaa valmistajalta saatavaan erikoisjohtoon tai -asennelmaan.

- Kytke kone irti vaihtovirrasta ennen huoltoa ja silloin, kun konetta ei käytetä.
- Tämä kone on vedenkestävä muttei täysin vesitiivis. Älä upota veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista korkeapaineisille vesisuihkuille.
- Älä läikytä nestettä koneen päälle tai sisään. Jos nestettä läikkyy, katkaise vaihtovirta ja puhdista kone kostealla liinalla. Jos nestettä läikkyy elektroniikkaosiin, poista kone käytöstä ja pyydä Primetime AB -yhtiöltä neuvoa.
- Älä irrota suojaia tai yritä korjata viallista konetta. Anna kaikki huollot, joita ei ole kuvattu tässä oppaassa, Primetime AB -yhtiön tehtäväksi.
- Älä käytä konetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut, viallinen tai puuttuu.
- Kosteus ja sähkö eivät sovi yhteen. Älä suuntaa ulostulevaa sumua sähköliitännöihin tai -laitteisiin.



### Palovammojen ja tulipalon estäminen



- Koneen tuottama sumu on suuttimesta lähtiessään niin kuumaa, että se aiheuttaa palovammoja, ja siitä tulee toisinaan erittäin kuumia pisaroita. Pidä ihmiset ja esineet vähintään 600 mm (24 tuuman) päässä sumun ulostulosuuttimesta.
- Älä koske sumun ulostulosuuttimeen käytön aikana tai sen jälkeen – suutin on äärimmäisen kuuma ja pysyy kuumana useita tunteja koneen sammuttamisen jälkeenkin.
- Älä yritä ohittaa termostaattikytkimiä, nesteantureita tai sulakkeita.
- Vaihda sulakkeet vain sen tyyppisiin ja kokoisiin, jotka on määritetty tässä koneen oppaassa.
- Jätä koneen ympärille vähintään 100 mm (4 tuumaa) vapaata tilaa.
- Jätä tuulettimien ja ilma-aukkojen ympärille vähintään 500 mm (20 tuumaa) vapaata tilaa ja varmista vapaa ja esteetön ilmavirtaus koneeseen ja sen ympärille.
- Pidä kone vähintään 600 mm (24 tuuman) päässä tulenaroista ja lämpöherkistä materiaaleista.
- Älä käytä konetta, jos ympäristön lämpötila (Ta) on alle 5 °C (41 °F) tai yli 40 °C (104 °F).
- Älä käytä konetta, jos suhteellinen ilmankosteus ylittää 80 %.
- Älä kierrätä koneeseen sankkaa savua.

## Vammojen estäminen

- Varmista, että koneen asennuspinta kestää koneen painon.
- Koneen ripustamista ihmisten yläpuolelle ei suositella. Käytä sen sijaan savun kanavointia.
- Älä suuntaa ulostulevaa savua suoraan henkilön kasvoille tai kasvojen korkeudelle.
- Älä käytä konetta, jos sen suojia on vaurioitunut tai puuttuu.
- Toimintaongelman ilmetessä lopeta heti koneen käyttö ja katkaise siitä virta. Älä yritä käyttää selvästi vaurioitunutta konetta.
- Älä yritä muunnella konetta millään tavalla, jota ei ole kuvattu tässä oppaassa, tai asentaa muita kuin alkuperäisiä Primetime AB -osia.
- Anna kaikki huoltotoimet, joita ei ole kuvattu tässä oppaassa, pätevän teknikon tehtäväksi.
- Ulostuleva sumu voi aiheuttaa kondensaatiota. Älä suuntaa sumua sileisiin lattioihin. Lattioista ja pinnoista voi tulla liukkaita. Tarkista nämä usein ja pyyhi tarvittaessa kuiviksi liukastumisvaaran välttämiseksi.
- Sumuneste sisältää elintarvikelaatuisia glykoliliuoksia, mutta saattaa aiheuttaa nieltynä terveysriskejä. Älä juo sitä. Varastoi se turvallisesti. Jos sitä joutuu silmiin, huuhtelee vedellä. Jos nestettä niellään, anna vettä ja pyydä lääkäriltä neuvoa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden ruumiilliset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa.



## Hengitysongelmien estäminen

- Kone voi toimia turvallisesti vain siihen suunnitellulla sumunesteellä. Käytä konetta vain nesteillä, jotka on määritetty sivulla 16 olevassa kohdassa "Hyväksytyt nestetyypit", tai muuten voi vapautua myrkyllisiä kaasuja, jotka aiheuttavat vakavan terveysvaaran. Tällöin vahingoitat todennäköisesti myös konetta.

# Tuotteen yleiskatsaus

## Tuotekuvaus

Primetime AB:n Trainer 301 ja 501 tarjoavat monipuolisen ja kätevän ratkaisun palontorjuntakoulutukseen. Ne voivat tuottaa monenlaisia sumuja optisesti läpikuultavasta usvasta tiheään sumuun, joka simuloi hyvin tehokkaasti sankkaa savua. Realistiseen palontorjuntakoulutukseen saadaan monenlaisia sumuvaikutuksia niin pysyvänä kuin mukana kuljetettavanakin asennuksena.

Laitteiden lujat kotelot ja vedenkestävä rakenne on suunniteltu kestäämään koulutuksen rasitukset.

Laitteita hallitaan edistyneen ohjaustaulun nestekidenäytöllä, jota voidaan käyttää koneeseen kiinnitettynä tai irrottaa kauko-ohjaimena käytettäväksi. Niissä on myös apusisääntulo, johon voidaan kytkeä kauko-ohjauslaitteita tuotteen maksimijoustavuuden saavuttamiseksi.

## Ominaisuudet yhdellä silmäyksellä

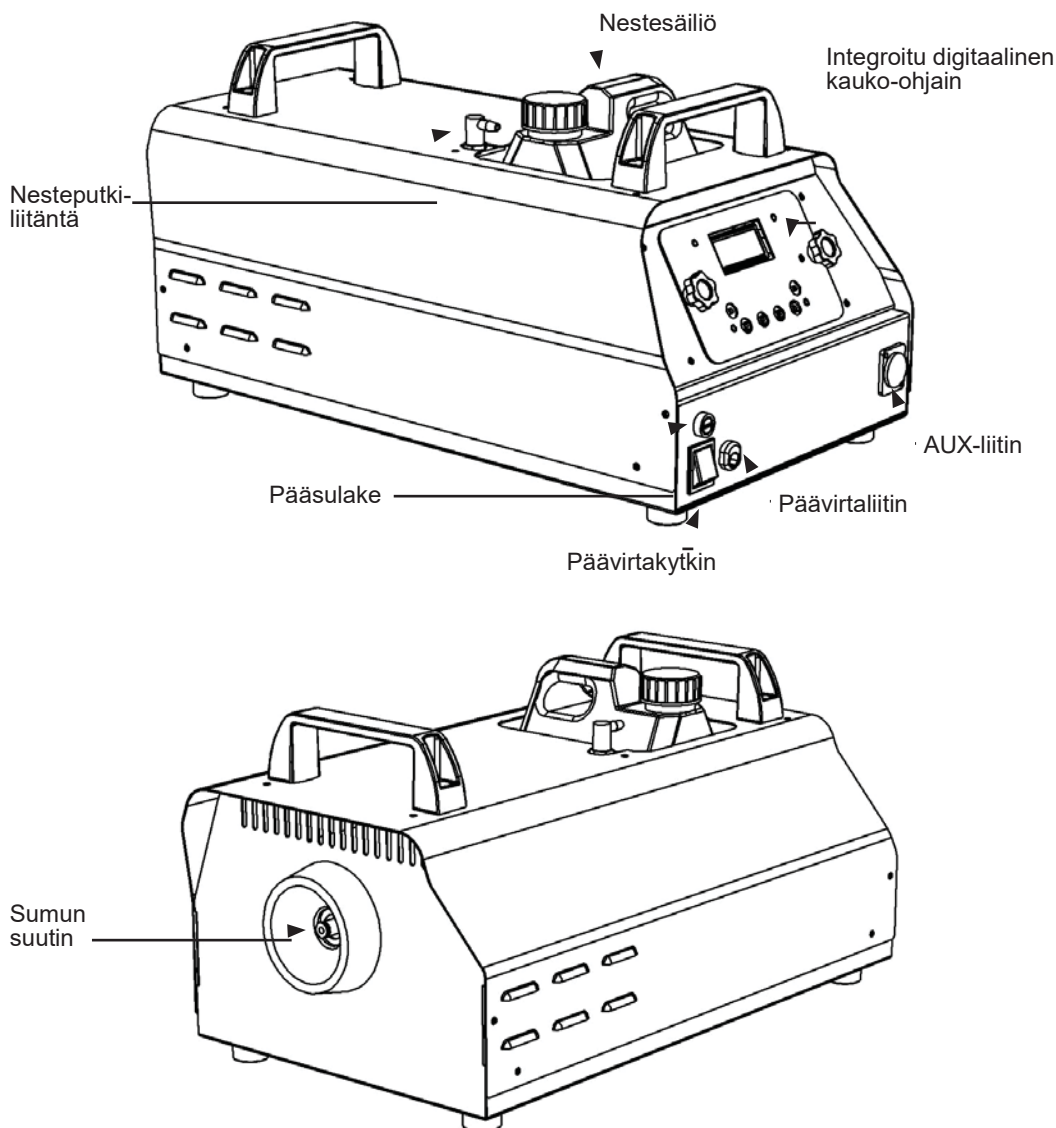
- Luja vedenkestävä rakenne
- Integroitu digitaalinen etäohjain
- Jatkuva mikroprosessorin ohjaama ulostulo
- Kaksi nestevaihtoehtoa eri sovelluksiin
- Pehmeä käynnistys -teknologia
- Nesteen tunnistusjärjestelmä
- Helppo ulkoinen nesteliitäntä
- Valinnaiset torvisarjat



*Käytä vain hyväksyttyä Primetime AB:n sumunestettä, joka on esitetty sivulla 16. Muiden nesteiden käyttö mitätöi takuun.*

# Tuotteen yksityiskohdat

## Trainer 301

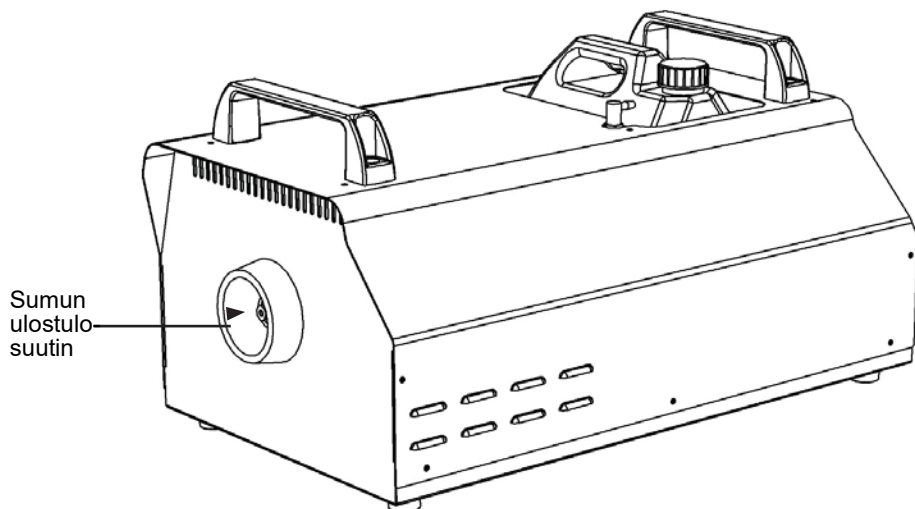
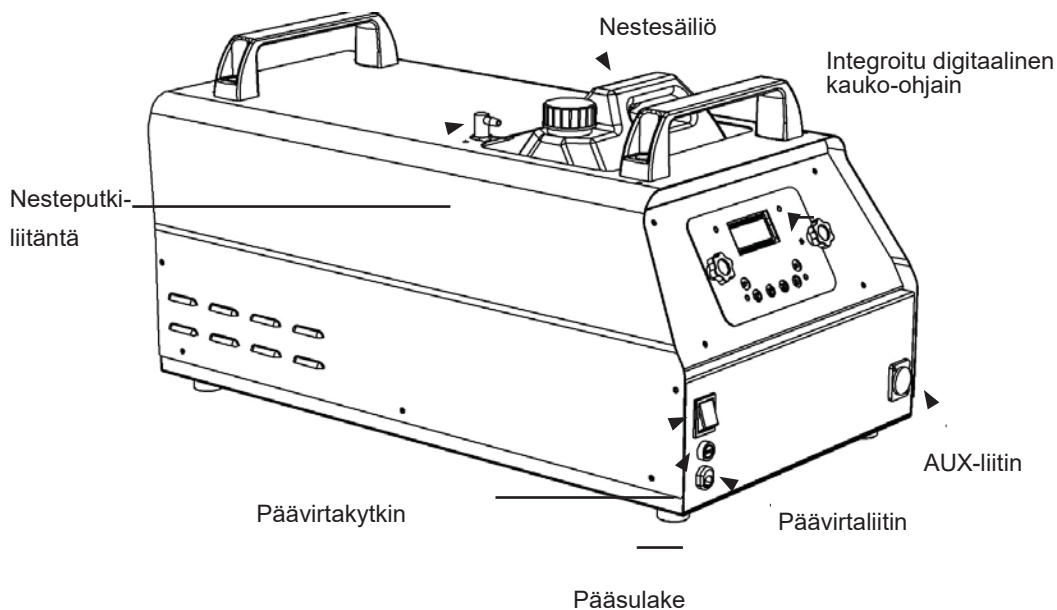


### Varoitus!

Kuumia höyryjä ja pintoja



## Trainer 501



## Varoitus!

Kuumia höyryjä ja pintoja

Tuotteen yleiskatsaus

# Pika-aloitus

Jos tällainen tuote on sinulle jo tuttu, tämä osio auttaa pääsemään nopeasti alkuun. Muista kuitenkin myös lukea tässä oppaassa olevat turvallisuus- ja huolto-ohjeet.

## Käyttöönotto

Sijoita kone sopivaan paikkaan, jossa sumun ulostulon edessä ei ole mitään.

Täytä hyväksytyllä Primetime AB:n sumunesteellä, joka on esitetty sivulla 16.

Kytke kone arvoiltaan sopivaan virtalähteeseen. Virtavaatimukset ovat:

|             |                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------|
| Trainer 301 | 1200W, 5,3 A @ 240 V EU<br>1050W, 8,75 A @ 110 V |
| Trainer 501 | 2100 W, 9,2 A @ 240 V EU<br>1800 W, 15 A @ 110 V |

Aseta nyt koneen takana oleva päävirtakytkin PÄÄLLE (I) -asentoon.

Näytössä lukee nyt **HEAT** (KUUMENNUS).

Noin 6–8 minuutin jälkeen näytössä pitäisi näkyä **READY** (VALMIS) ja nykyisen ohjelman ulostulotaso-%.

## Sumun tuottaminen

Jos haluat säätää sumun ulostulotasoa, paina ulostulon ylös-/alaspainikkeita, kunnes näytössä näkyy haluttu ulostulotaso.

Paina Smoke (savu) -painiketta sumun tuottamiseksi. Laite jatkaa sumun tuotantoa, kunnes painiketta painetaan uudestaan tai neste loppuu (sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin).



*Jos sumua ei synny, kun kone käynnistetään nesteen loputtua, se tarvitsee ehkä esitäytön. Ohjelmoi ulostulo maksimiteholle ja käytä konetta, kunnes sumua syntyy.*

# Asennus ja käyttöönotto



**VAARA! ÄLÄ käytä konetta, ennen kuin olet lukenut kaikki sivulla 4 kohdassa ”Turvallisuustiedot” luetellut varotoimet.**

## Sijainti

Trainer-koneet on suunniteltu sijoitettaviksi lattialle tai muulle pinnalle, joka kannattaa niiden painon. Kone voi toimia kallellaan enintään 45 astetta ylöspäin tai 45 astetta alaspäin. Jyrkempi kallistus voi aiheuttaa nestevuodon.

Varmista, että koneen ympärillä on vähintään 100 mm (4”) ja sumun ulostulon edessä vähintään 600 mm (24”) vapaata tilaa.

## Vaihtovirta

Varmista enne koneen käyttöä, virtajohtoon on asennettu maadoitettu pistoke, joka sopii käyttöpaikan pistorasioihin.



**VAARA! Varmista, että virtapistokkeen virrankesto on oikea:  
EU Trainer 301- ja Trainer 501 -mallien pistokkeen on kestettävä vähintään 10 A.**

Noudata pistokkeen asennuksessa valmistajan ohjeita ja kytke piikit seuraavasti:  
keltavihreä johto maahan, sininen johto nollaan ja ruskea johto vaiheeseen.

Seuraavasta taulukosta ilmenee eräitä tavallisia piikkien tunnistustapoja.

| johto            | toiminto | merkintä | ruuvin väri        |
|------------------|----------|----------|--------------------|
| ruskea           | vaihe    | ”L”      | keltainen/messinki |
| sininen          | nolla    | ”N”      | hopea              |
| vihreä/keltainen | maa      |          | vihreä             |

Varmista ennen koneen kytkemistä virtalähteeseen, että vaihtovirran syöttö on mitoitettu koneen virrankulutukselle sopivaksi.

|             |                                                    |
|-------------|----------------------------------------------------|
| Trainer 301 | 1200 W, 5,3 A @ 240 V EU<br>1050 W, 8,75 A @ 110 V |
| Trainer 501 | 2100 W, 9,2 A @ 240 V EU<br>1800 W, 15 A @ 110 V   |

Tarkista, että vaihtovirran jännite on oikea ja vastaa koneen sarjanumerokilpeen merkittyä arvoa. Jos vaihtovirtalähteen jännite ei ole oikealla alueella, älä käytä konetta. Pyydä Primetime AB -yhtiöltä apua.

## Käyttöönotto

Täytä nestesäiliö hyväksytyllä Primetime AB -nesteellä, joka on esitetty sivulla 16.

## Lopputarkistukset

Tarkista ennen virran kytkemistä koneeseen seuraavat asiat:

- Kone on sijoitettu ja asennettu turvallisesti ja täyttää sivulla 11 mainitut sijaintivaatimukset.
- Käyttäjä tuntee sivulla 4 luetellut turvallisen käytön vaatimukset ja pystyy noudattamaan niitä.
- Neste on jokin hyväksytyistä Primetime AB:n nesteistä, jotka on lueteltu sivun 16 kohdassa "Hyväksytyt nestetyypit".
- Kone on maadoitettu.
- Vaihtovirtapiirit ja -linjat kestävät virrankulutuksen.

## Virran kytkeminen

Aseta koneen takana oleva päävirtakytkin PÄÄLLE (I) -asentoon. Näytössä lukee nyt **HEAT** (KUUMENNUS).

Kun näytössä lukee READY (VALMIS), laite on valmis tuottamaan savua.



*Maksimituoton saavuttamiseksi odota vielä muutama minuutti READY-ilmoituksen jälkeen, sillä kone jatkaa kuumenemistä täyteen käyttölämpötilaan ja sumun ulostulo vähenee laitteen kuumetessa.*

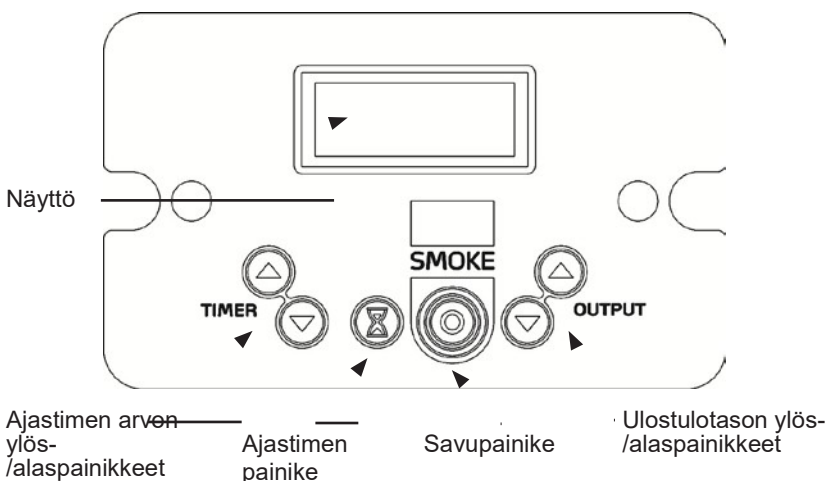
# Hallinta-asetukset

## Yleiskatsaus

Koneen takana olevalla **integroidulla digitaalisella kauko-ohjaimella** se voidaan konfiguroida valikkoja käyttäen.



Integroitu digitaalinen kauko-ohjain voidaan irrottaa laitteesta avaamalla näytön kummallakin puolella olevat siipiruuvit ja sitä voidaan käyttää kauko-ohjaimena.



## Jatkuvan toiminnan asettaminen

Kytettäessä virta kone kuumenee automaattisesti käyttölämpötilaan. Kun käyttölämpötila saavutetaan, näyttöön tulee "READY" (VALMIS).

Aseta jatkuva toiminta säätämällä ulostulotaso haluttuun arvoon ja painamalla SMOKE (SAVU) -painiketta.

Laitteen tuottaessa savua näytössä näkyy "Continuous xx%" (Jatkuva xx%), joka osoittaa toimintatilan ja ulostulotason.

Laite tuottaa jatkuvasti sumua, kunnes "SMOKE" (SAVU) -painiketta painetaan uudestaan tai neste loppuu (sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin).

## Savun ulostulotason asettaminen

Valitse ulostulon YLÖS-/ALAS-painikkeilla haluamasi ulostulon suoritustaso. Kun arvo on valittu, se tallentuu automaattisesti.



*Kone siirtyy virtaa kytkettäessä automaattisesti valmiustilaan eikä jatka aiemmasta toimintatilasta.*

## Ajastimen asettaminen

Vaihda ajastimen painikkeella "toiminta-aika" tai "päältä pois -aika".

Aseta toiminta-ajastimen käyttöön ottamiseksi toiminta-ajan arvoksi muu kuin nolla ajastimen YLÖS-/ALAS-painikkeilla.

Kun toiminta-aika on nolla, toiminta-aikaa osoittaa "OFF", jolloin ajastimet eivät toimi.

Valitse pois päältä -ajastimen arvoksi jokin muu kuin nolla.

Kytke ajastin painamalla "SMOKE" (SAVU) -painiketta, kun toiminta-ajan arvo on ohjelmoitu.

Laitteen tuottaessa savua näytöllä näkyy "Timer xx%" (Ajastin xx%), joka osoittaa toimintatilan ja ulostulotason.

Kone aloittaa syklin, jossa se tuottaa sumua ohjelmoidun toiminta-ajan ja lopettaa tuotannon ohjelmoiduksi pois päältä -ajaksi, kunnes "SMOKE" (SAVU) -painiketta painetaan uudestaan tai neste loppuu (riippuen siitä, kumpi tapahtuu ensin).

## Koneen nollaaminen nesteen loputtua

Jos koneesta loppuu neste, se sammuu automaattisesti ja näytöllä näkyy FLUID OUT (NESTE LOPPUNUT) pumpppujen vahingoittumisen estämiseksi.

Tämä voidaan nollata sammuttamalla laitteisto ja täyttämällä nestesäiliö.

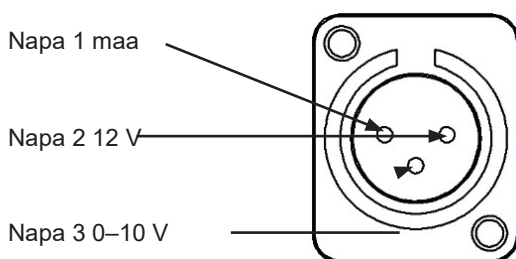
Vältä pitkällistä käyttöä ilman nestettä, koska se vahingoittaa pumpppua ja estää koneen esitäytön.

## Apusisääntulo

Koneen ohjaamiseksi eri keinolla kuin kauko-ohjaimella siinä on apusisääntulo.

Taakse asennettu XLR-pistukka tuottaa 12 V 50 mA tasavirtaa kytkentälaitteeseen. Tällä voidaan ohjata konetta puhtaan kontaktikytkennän kautta.

Kytkentää voidaan myös käyttää tavallisella 0–10 V:n signaalilla.



Napaan 3 tuleva signaali käynnistää koneen, kun se nousee yli 2 V:n. Toimintataso ja -tila (jatkuva tai ajastin) saadaan kauko-ohjaimen nykyisistä asetuksista kuten myös ulostulotaso.

# Hyväksytyt sumunestetyypit

Trainer-koneita saa käyttää vain seuraavassa lueteltujen Primetime AB:n nesteiden kanssa. Primetime AB toimittaa korkealaatuisia sumunesteitä, jotka perustuvat ultrapuhtaaseen ionittomaan veteen. Muut nesteet eivät sovi käyttöön.

## Trainer-neste (Medium)

Tätä nestettä käytetään alueilla, joilla pidetään lyhyempiä harjoituksia ja tarvitaan sumun nopeampaa hälvenemistä.

## Trainer-neste (Heavy)

Tätä nestettä käytetään, kun tarvitaan mahdollisimman pysyvää tai erittäin sankkaa sumua täysin läpinäkyvämmän savun simuloimiseksi.



**VAARA!** Trainer-koneet toimivat turvallisesti vain nimenomaan niille suunnitelluilla sumunesteillä. Käytä VAIN hyväksytyjä Primetime AB:n sumunesteitä, joka on nimetty tässä oppaassa. ÄLÄ käytä mitään muita nesteitä, tai muuten syntyy myrkyllistä kaasua. Aiheutat todennäköisesti koneelle myös vahinkoja, jotka mitätöivät tuotteen takuun. Älä laimenna sumunestettä vedellä tai muulla nesteellä. Hävitä sumuneste, jos se likaantuu.

Löydät paikallisen jälleenmyyjän osoitteesta **[www.primetime.se](http://www.primetime.se)**



# Perushuolto



Lue ennen Trainer-koneiden huoltamista kaikki sivulla 4 kohdassa ”Turvallisuustiedot” luetellut varoitimet ja noudata niitä. Jos huoltoa ei ole kuvattu tässä osiossa, sen saa suorittaa vain Primetime AB:n teknikko.

## Puhdistus

Liialliset pölyn, sumunesteen ja lian kertymät huonontavat suorituskykyä ja aiheuttavat ylikuumenemista ja vahingoittavat konetta, mitä takuu ei korvaa. Riittävän jäähdytyksen ylläpitämiseksi koneen ulkokuoresta ja ilma-aukoista on puhdistettava säännöllisesti pöly.

Katkaise koneesta virta ja anna sen jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta. Sumun ulostulosuuttimet pysyvät kuumina pitkään käytön jälkeen.



- Poista ilma-aukoista pöly pehmeällä harjalla, pumpulipuikolla, imurilla tai paineilmalla.
- Puhdista sumunestejäämät sumun ulostulosta kostealla liinalla.
- Puhdista ulkokuori vain kostealla liinalla.

## Sulakkeiden vaihto

Koneen pääsulake sijaitsee takapaneelin virtaliitännän vieressä. Laitteen sisäisessä elektroniikkakortissa sijaitsee myös 3,15 A T-sulake, joka suojaaa pumpun virransyöttöä.

**VAARA!** Kytke virtalähde irti ennen kuorien irrotusta tai sulakkeiden vaihtoa. Sisällä on jännitteellisiä osia!



### Takapaneelin sulake

Trainer 301: 6,3 A T (hidas), 250 V  
10 A T (hidas), 110 V Trainer  
501: 12,5 A T (hidas), 250 V  
20 A T (hidas), 110 V

Vaihda sulake aina täsmälleen saman kokoiseen ja arvoiseen sulakkeeseen. Ota yhteys Primetime AB:aan, jos sulake palaa toistuvasti.

Vaihda sisäinen sulake seuraavasti: kytke virtajohto irti virtalähteestä, avaa koneen päällyskuoren kiinnitysruuvit ja irrota kuori. Elektroniikkakortti sijaitsee sivulokerossa.

# Vianetsintä

| Ongelma                                                                                                         | Mahdolliset syyt                               | Korjausehdotus                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Kone ei tuota sumua, kun asetuksena on <b>CONTINUOUS</b> (jatkuva) tai painetaan sumupainiketta.                | Kone ei ole käyttölämpötilassa.                | Odota, että HEAT (KUUMENNUS) -viesti katoaa.                                           |
|                                                                                                                 | FOG-asetuksena on 0.                           | Nosta asetusta.                                                                        |
| Sumun ulostulo on heikkoa.                                                                                      | Kone tarvitsee esitäyttää.                     | Sammuta koneesta virta ja varmista, että nestesäiliö on täynnä ja letku on paikallaan. |
| Märkää, öljyistä, epäyhtenäistä sumua, suuttimesta tippuu tai roiskuu pisaroita tai kone käynnistyy meluisasti. | Yhteensopimaton sumuneste.                     | Käytä hyväksyttyä nestettä!                                                            |
| Kone ei vaikuta toimivan.                                                                                       | Pääsulake palanut.                             | Vaihda sulake (sivu 17).                                                               |
|                                                                                                                 | Virtajohtoliittimeen ei tule virtaa.           | Tarkista virtajohto ja suojakatkaisija.                                                |
| Kauko-ohjaimelta häviää hallinta.                                                                               | Kauko-ohjaimen ja koneen tiedonsiirto-ongelma. | Tarkista kauko-ohjaimen ja koneen kaapeliliitäntä.                                     |

# Tilaviestit

| Viesti                               | syy                                                                                                          |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HEAT (KUUMENNUS)                     | Kone kuumenee käyttölämpötilaan.                                                                             |
| READY (VALMIS)                       | Lämmitin on käyttölämpötilassa, mutta sumua ei ole kytketty päälle. (RUN (TOIMINTA) -asetus STANDBY (LEPO)). |
| FLUID OUT (NESTE LOPPUNUT)           | Neste on loppunut. Täytä nestesäiliö ja sammuta sitten kone vian nollaamiseksi.                              |
| CALIBRATION ERROR (KALIBROINTIVIRHE) | Kone on havainnut kalibrointiasetuksissa virheen eikä toimi. Soita Primetime AB -yhtiöltä apua.              |
| SYSTEM ERROR (JÄRJESTELMÄVIRHE)      | Kone on havainnut lämpötila-anturissa virheen eikä toimi. Soita Primetime AB -yhtiöltä apua.                 |
| COMM ERROR (TIEDONSIIRTOVIRHE)       | Kauko-ohjaimen ja koneen tiedonsiirtoyhteys on katkennut eikä kone toimi. Soita Primetime AB:ltä apua.       |

# Tekniset tiedot

## Fysikaaliset

### Trainer 301

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Pituus .....         | 485 mm (19,1")    |
| Leveys .....         | 335 mm (13,2")    |
| Korkeus .....        | 242 mm (9,6")     |
| Paino, kuivana ..... | 11,2 kg (24,7 lb) |
| Paino, täynnä.....   | 13,7 kg (30,2 lb) |

### Trainer 501

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Pituus .....         | 602 mm (23,1")    |
| Leveys .....         | 395 mm (15,6")    |
| Korkeus .....        | 306 mm (12,1")    |
| Paino, kuivana ..... | 17,7 kg (39,1 lb) |
| Paino, täynnä.....   | 22,7 kg (50,0 lb) |

## Suorituskyky

### Trainer 301

|                              |                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------|
| Peittotilavuus.....          | 660 m <sup>3</sup> / minuutti               |
| Nesteenkulutus (maks.) ..... | 88 ml / minuutti jatkuvalla sumun tuotolla. |
| Valmiusaika.....             | 7 minuuttia*                                |

### Trainer 501

|                              |                                              |
|------------------------------|----------------------------------------------|
| Peittotilavuus.....          | 1320 m <sup>3</sup> / minuutti               |
| Nesteenkulutus (maks.) ..... | 176 ml / minuutti jatkuvalla sumun tuotolla. |
| Valmiusaika.....             | 10 minuuttia*                                |

\*Huomaa, että 110 V:n koneilta kuluu valmiuslämpötilan saavuttamiseen noin 10 % kauemmin

## Hallinta ja ohjelmointi

Hallintavaihtoehdot..... Integroitu digitaalinen kauko-ohjain  
Hallintaparametrit..... Jatkuva tai ajastettu ulostulo  
Sumu..... Säädettävä ulostulo, 0–100 %

## Rakenne

Kotelo .....Terästä ja alumiinia  
Väri..... Punainen  
Lämmönvaihdin, Trainer 301 .....1150 W, lämpösuojattu  
Lämmönvaihdin, Trainer 501 .....2000 W, lämpösuojattu  
Nestepumppu, Trainer 301..... Iskumäntä, korkea paine  
Nestepumppu, Trainer 501..... Iskumäntä, korkea paine  
Nesteen hallinta ..... Nesteen loppumisen tunnistus, kuljetustiivis  
Nestesäiliö, Trainer 301 ..... 2,5 l irtosäiliö, pikaliitettävä  
Nestesäiliö, Trainer 501..... 5 l irtosäiliö, pikaliitettävä  
Ulkoinen nesteenhallinta..... Nesteentunnistus  
Kauko-ohjain... Integroitu digitaalikaudo-ohjain 3 m kaapeli, 3-napainen XLR

## Asennus

Kiinnitys ..... Seisova  
Vapaa tila koneen ympärillä .....100 mm (4")  
Suuntaus .....Enintään +/- 40° vaakasuorasta

## Liitännät

Kauko-ohjain .....3-napainen lukittuva XLR  
Laiteohjelma ..... AVR-pistukka

## Sähkö

### Kaikki mallit

Vaihtovirta (EU-mallit) .....220–240 V nimellinen, 50/60 Hz

### Trainer 301

Pääsulake (220–240 V) .....6,3 A T (hidas), 250 V  
.....10 A T (hidas), 110 V

### Trainer 501

Pääsulake (220–240 V) .....12,5 A T (hidas), 250 V  
.....20 A T (hidas), 110 V

## Tyypillinen teho ja virta

Trainer 301 .....1200 W, 5,3 A @ 240 V  
.....1050 W, 8,75 A @ 110 V  
Trainer 501 .....2100 W, 9,2 A @ 240 V  
.....1800 W, 15 A @ 110 V

## Lämpö

Suurin ympäristön lämpötila (Ta max) .....40 °C (104 °F)  
Ulkopintojen lämpötila, tasainen tila, @ 20 °C ympäristö 30 °C (86°F)  
Suurin suutinlämpötila..... 290 °C (554 °F).  
Pienin ympäristön lämpötila (Ta min).....5 °C (41 °F)

## Hyväksynnät

### EU-malli

EU-turvallisuus: .....EN 60 335-1+A15, EN62233  
EU EMC:.....EN 61000-6-3  
EU-häiriösieto: .....EN 61000-6-1  
Australia/Uusi-Seelanti (vireillä) ..... RCM



## Toimituksen sisältö:

Trainer 301 ..... Osanro 92256305  
Trainer 501 ..... Osanro 92256325  
Käyttöopas ..... Osanro 35010515  
Digitaalikauko-ohjain Trainer ..... Osanro 55765050  
Nestesäiliö Trainer 301, 2,5 l..... Osanro 34300521  
Nestesäiliö Trainer 501, 5 l..... Osanro 34300506

## Lisävarusteet

Trainer 301 putkisto, jossa 5 m (16,4') torvea .....Osanro 92622041  
Trainer 501 putkisto, jossa 5 m (16,4') torvea .....Osanro 92622042

## Hyväksytyt nesteet

Trainer-neste (medium)  
Trainer-neste (heavy)

*\*Eri kokoja saatavilla*

*– lisätietoja saa jälleenmyyjältä tai osoitteesta **[www.primetime.se](http://www.primetime.se)***

*Tietoja voidaan muuttaa varoituksetta.*

*Viimeisimmät tekniset tiedot saa osoitteesta **[www.primetime.se](http://www.primetime.se)***





Primetime AB  
Agavägen 15  
181 55 Lidingö  
Sweden  
Tel. +46 8 442 56 50  
[info@primetime.se](mailto:info@primetime.se)  
[www.trainingsmoke.se](http://www.trainingsmoke.se)